

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet WATER HEATER SYSTEM	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-134787/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-134787	Date 2013-04-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-657-62287	
File No. - N° de dossier hl657.W8482-134787	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-08	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Turner, Louie	Buyer Id - Id de l'acheteur hl657
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3975 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement à pour but de répondre aux questions soumises par les soumissionnaires éventuels.

Question # 1

Nous comprenons que le chauffe-eau à vapeur Leslie spécifiée est une unité complète avec vanne de mélange, purgeurs de vapeur et de contrôle; pouvez-vous préciser?

Réponse #1

Description : Unité de chauffage à température constante, à l'eau chaude et à la vapeur, fournie avec :

VANNE DE RÉGULATION DE VAPEUR, FILTRE À VAPEUR, CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ SANS STOCKAGE ET VANNE DE MÉLANGE OU DE RÉGULATION D'EAU CHAUDE POUR DDH 280 (navire de la Marine royale canadienne)

Question # 2

Modification récente de no. de la pièce U901961501, pouvez-vous donner des détails / spécifications / application de ce chauffe-vapeur que seul un no. de la pièce a été inscrit sur l'exigence.

Réponse # 2

Description : Unité de chauffage à température constante, à l'eau chaude et à la vapeur, fournie avec :

VANNE DE RÉGULATION DE VAPEUR, FILTRE À VAPEUR, CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ SANS STOCKAGE ET VANNE DE MÉLANGE OU DE RÉGULATION D'EAU CHAUDE POUR DDH 280 (navire de la Marine royale canadienne)

Question # 3

NNO traçabilité, nous comprenons qu' un produit équivalent / Remplacé sera considérée, mais un USA fournisseur clé pour les Etats-Unis militaires ont indiqué qu'ils pouvaient nous fournir une GSA #; cela serait-il acceptable avec la documentation officielle du fabricant aux fins de visibilité ou est un NNO # est toujours nécessaire?

Réponse # 3

La GSA devra se conformer aux exigences établies en matière de dimensions, de forme et de fonction, ainsi que prouver sa conformité au moyen de documents techniques lorsqu'elle présentera sa proposition. Toute pièce fournie ne respectant pas l'une (1) des exigences sera jugée inadéquate. Si l'entreprise américaine fait affaire avec les forces militaires américaines, un NNO doit avoir été attribué à l'unité qu'elle propose. Si la pièce présente un NNO américain, nous pourrions ajouter le Canada à titre d'utilisateur de celle-ci (NNO), et la pièce pourra être cataloguée lorsqu'elle sera jugée conforme.

Question # 4

Selon les détails de livraison précis, pouvez-vous confirmer cela est en cours d'installation dans les vaisseaux navals?

Réponse #4

Bien que les unités seront initialement entreposées sur une base, elles seront ensuite installées à bord de navires militaires. Les fournisseurs ignorent parfois l'aspect naval d'une livraison lorsque cette dernière a pour destination un entrepôt. Les unités sont ultimement destinées à des navires.

Toutes les autres modalités de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.